

MASTER MENTION TRADUCTION ET INTERPRÉTATION

PARCOURS RÉDACTION / TRADUCTION

Semestre 8

ATELIERS PRATIQUES

Informatique appliquée TAO 1

Présentation

6 séances de 2 heures :

- > explication des principales procédures, exercices pratiques individuels
- > traduction, relecture et gestion de projet sous Memsourse et Studio
- > étude approfondie de Memsourse en vue de l'obtention de la certification

Objectifs

Les étudiants apprennent les bases de la TAO pour le traducteur et le chef de projet à travers un outil cloud et un outil desktop.

Compétences visées

les étudiants seront capables de

- > analyser un projet, établir un devis, assigner des tâches
- > utiliser les fonctions d'un éditeur intégré
- > produire le document cible
- > gérer un glossaire et une mémoire de traduction
- > utiliser les outils d'assurance qualité

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	Pour le régime spécial d'examen, l'écrit de 2h00 est programmé en session

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	